

CHS -
PUBLIC FUNDS
AND NATIONAL
HOUSING ACT
(SOCIAL HOUSING)

SLC - FONDS PUBLICS
AUTORISÉS AUX TERMES
DE LA LOI NATIONALE
SUR L'HABITATION
(LOGEMENT SOCIAL)



CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Date Released:

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion :

CMHC—HOME TO CANADIANS

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 60 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that Canada maintains one of the best housing systems in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, affordable homes, while making vibrant, healthy communities and cities a reality across the country.

For more information, visit our website at <http://www.cmhc.ca/>

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1-800-668-2642.

The Market Analysis Centre's (MAC) electronic suite of national standardized products is now available for **free** on CMHC's website. You can now view, print, download or subscribe to future editions and get market information e-mailed automatically to you the same day it is released. It's quick and convenient! Go to <http://www.cmhc.ca/housingmarketinformation>

For more information on MAC and the wealth of housing market information available to you, visit us today at <http://www.cmhc.ca/housingmarketinformation>

To subscribe to priced, printed editions of the national standardized product suite or regional specialty publications, call 1 800 668-2642.

©2007 Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. CMHC grants reasonable rights of use of this publication's content solely for personal, corporate or public policy research, and educational purposes. This permission consists of the right to use the content for general reference purposes in written analyses and in the reporting of results, conclusions, and forecasts including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this publication. Reasonable and limited rights of use are also permitted in commercial publications subject to the above criteria, and CMHC's right to request that such use be discontinued for any reason.

Any use of the publication's content must include the source of the information, including statistical data, acknowledged as follows:

Source: CMHC (or "Adapted from CMHC," if appropriate), name of product, year and date of publication issue.

Other than as outlined above, the content of the publication cannot be reproduced or transmitted to any person or, if acquired by an organization, to users outside the organization. Placing the publication, in whole or part, on a website accessible to the public or on any website accessible to persons not directly employed by the organization is not permitted. To use the content of any CMHC Market Analysis publication for any purpose other than the general reference purposes set out above or to request permission to reproduce large portions of, or entire CMHC Market Analysis publications, please contact: the Canadian Housing Information Centre (CHIC) at <mailto:chic@cmhc.gc.ca>; (613) 748-2367 or 1 800 668-2642

For permission, please provide CHIC with the following information:
Publication's name, year and date of issue.

Without limiting the generality of the foregoing, no portion of the content may be translated from English or French into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

The information, analyses and opinions contained in this publication are based on various sources believed to be reliable, but their accuracy cannot be guaranteed. The information, analyses and opinions shall not be taken as representations for which Canada Mortgage and Housing Corporation or any of its employees shall incur responsibility.

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2007 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

Table 50
Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
2001-2006 (Millions of Dollars)

Tableau 50
Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur
l'habitation, 2001-2006 (millions de dollars)

Section and Item <i>Article et objet</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissen</i>	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06
Non-Budgetary Funds Authorized	Fonds non budgétaires autorisés					
Public Housing	<i>Logement public</i>	-	-	-	-	-
Federal-Provincial Housing	<i>Logement: accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-
Renovation Programs	<i>Programmes de rénovation</i>	71.0	71.8	69.7	71.4	87.8
Proposal Development Funding	<i>Financement pour la préparation de projets</i>	2.1	2.2	3.4	4.0	3.0
Direct Acquisition	<i>Acquisition directe</i>	-	0.1	0.2	0.2	3.2
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	<i>Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	0.4
Direct Lending	<i>Prêts directs</i>	153.0	124.8	124.8	241.0	264.2
Total ¹		226.1	198.9	198.0	316.6	358.6
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires					
		2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06
TRANSFERRED PROGRAMS	<i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	969.2	963.3	959.9	955.2	947.1
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	<i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	-	70.0	165.6	175.1	212.3
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	<i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>					
Rent Assistance	<i>Aide au logement locatif</i>	67.9	69.0	78.9	78.7	85.8
Cooperatives	<i>Coopératives</i>	89.9	86.3	84.6	89.0	90.3
Non-Profit/Urban Native	<i>Sans but lucratif/autoc urbain</i>	327.9	310.9	314.0	310.8	311.8
RNH/Public Housing/Limited Dividend	<i>LRA/Logement Public/Dividendes limités</i>	138.0	140.5	139.2	132.4	149.2
On Reserve	<i>Logement dans les réserves</i>	106.8	105.2	119.9	118.5	123.0
Sub Total - Non-Transferred Programs	<i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	730.5	711.8	736.7	729.4	760.1
RENOVATION PROGRAMS ²	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION ²</i>	124.1	107.5	107.3	124.1	116.1
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	<i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	33.9	44.2	48.6	46.9	46.0
OTHER	<i>AUTRES</i>	52.1	82.0	73.8	43.2	37.6
Total ¹		1,909.9	1,978.8	2,091.8	2,073.9	2,119.2

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget de dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts de logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché de capitaux. Des modifications ont été apportées en 1994 à la section.

<<Subventions et contributions - Dépenses budgétaires>> du tableau de manière à présenter les données par exercice financier. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les <<subventions>> comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.

¹ Data may not add due to rounding

¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

² PROGRAMMES DE RENOVATION comprend les programmes suivants:

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés: aînées autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

Abréviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

Table 51

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
by Province, 2005/06 (Millions of Dollars)

Tableau 51

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation,
par province, 2005/06 (millions de dollars)

Section and Item <i>Article et objet</i>	Nfld. <i>T.-N.</i>	P.E.I. <i>Î.-P.-É.</i>	N.S. <i>N.-É.</i>	N.B. <i>N.-B.</i>	Que. <i>Qué.</i>	Ont. <i>Ont.</i>	Man. <i>Man.</i>	Sask. <i>Sask.</i>	Alta. <i>Alb.</i>	B.C. <i>C.-B.</i>	Y.T. <i>Yn</i>	N.W.T. <i>T.N.-O.</i>	Nvt. <i>Nt.</i>	Canada
Capital Budget - Loans and Investments														
<i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>														
Non-Budgetary Funds Authorized														
<i>Fonds non budgétaires autorisés</i>														
Public Housing <i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. <i>Logement : accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs <i>Programmes de rénovation</i>	0.4	1.2	0.7	0.8	2.5	40.4	7.6	4.9	11.4	17.1	0.8	-	-	87.8
Proposal Development Funding <i>Financement pour la préparation de projets</i>	-	-	0.3	-	0.8	0.6	0.1	-	0.7	0.5	0.0	-	-	3.0
Direct Acquisition <i>Acquisition directe</i>	-	-	-	2.1	-	1.1	-	-	-	-	-	-	-	3.2
Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly <i>Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	-	-	-	0.4
Direct Lending <i>Prêts directs</i>	1.6	0.5	6.0	5.8	14.3	46.5	62.2	52.2	30.2	43.4	1.5	-	-	264.2
Total	2.0	1.7	7.0	8.7	17.6	88.6	69.9	57.1	42.3	61.4	2.3	-	-	358.6
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures														
<i>Subventions et contributions - Dépenses budgétaires</i>														
TRANSFERRED PROGRAMS <i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	53.8	-	55.3	38.7	-	521.5	70.8	111.7	-	-	4.4	33.0	57.9	947.1
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM <i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	2.4	0.2	12.0	7.9	18.0	80.8	14.2	11.9	22.0	37.9	3.8	1.2	-	212.3
NON-TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>														
Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	0.8	-	-	40.8	20.2	-	-	8.8	15.1	-	-	-	85.8
Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	0.4	-	-	28.2	32.9	-	-	5.3	23.4	-	-	-	90.3
Non-Profit/Urban Native <i>Sans but lucratif/Autoc urbain</i>	-	3.8	-	-	120.3	2.6	5.2	5.5	75.6	97.9	0.9	-	-	311.8
RNH/Public Housing/Limited Dividend <i>LRA/Logement public/Dividendes limités</i>	-	5.0	-	-	93.9	-	-	1.7	3.3	45.3	-	-	-	149.2
On Reserve <i>Logements dans les réserves</i>	0.5	0.3	3.2	2.9	24.0	18.8	22.4	15.9	12.1	20.6	2.4	-	-	123.0
Total Non-Transferred Programs <i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	0.5	10.4	3.2	2.9	307.3	74.5	27.5	23.0	105.1	202.3	3.3	-	-	760.1
RENOVATION PROGRAMS ² <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION</i>	4.9	1.3	6.8	6.8	31.3	33.4	5.0	4.9	9.0	11.4	0.4	0.5	0.5	116.1
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER <i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	1.4	0.3	1.7	1.3	9.0	15.7	2.5	3.4	3.2	5.3	0.2	0.8	1.3	46.0
OTHER <i>AUTRES</i>	0.4	0.1	2.0	1.2	6.1	18.8	2.9	1.3	2.0	2.7	0.1	0.0	-	37.6
Total¹	63.4	12.3	80.9	58.8	371.7	744.7	122.9	156.2	141.2	259.6	12.2	35.6	59.7	2,119.2

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 50.

¹Data may not add due to rounding.

²RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

Ce tableau présente une répartition par province des données du tableau 50 relatives à la plus récente année de la période visée.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

²PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés: aînées autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Abréviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

Table 52Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,
1978-2006**Tableau 52**Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,
1978-2006

Period <i>Année</i>	Non-Profit Corporatio <i>Sociétés sans but lucratif¹</i>			Non-Profit Co-operatives ² <i>Coopératives sans but lucratif²</i>		
	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>
1978	100	1,922	812	15	292	-
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	-
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	-
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	-
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	-
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	-
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	-
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	-
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	-
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	-
1992	2,013	10,735	610	13	387	-
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	-	-	-	-
1995	168	1,100	-	-	-	-
1996	216	1,312	12	-	-	-
1997	207	1,439	28	-	-	-
1998 ³	95	550	-	-	-	-
1999	175	1,050	-	-	-	-
2000	195	1,250	-	-	-	-
2001	184	1,050	-	-	-	-
2002	190	1,030	20	-	-	-
2003	168	968	-	-	-	-
2004	178	978	-	-	-	-
2005	174	1,045	-	-	-	-
2006	501	4,393	-	-	-	-

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

¹Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards relates only to On-reserve.²Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.³Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

¹Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 et 1995 seulement, le logement dans les réserves.²Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.³En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Table 53

Estimated households served through new commitments,
2005 and 2006

Tableau 53

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2005 et 2006

Area <i>Province et territoire</i>		2005				2006			
		Number of Loans	Number of Units	Hostel Beds	F/P/T Forgiveness \$000	Number of Loans	Number of Units	Hostel Beds	F/P/T Forgiveness \$000
		<i>Nombre de prêts</i>	<i>Nombre de logements</i>	<i>Places de foyer</i>	<i>Remise (milliers de \$)</i>	<i>Nombre de prêts</i>	<i>Nombre de logements</i>	<i>Places de foyer</i>	<i>Remise (milliers de \$)</i>
Homeowner		Propriétaires-occupants							
Nfld.	<i>T.-N.</i>	775	775	-	3,351	620	620	-	3,521
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	50	50	-	729	50	50	-	786
N.S.	<i>N.-É.</i>	425	425	-	5,743	450	450	-	5,677
N.B.	<i>N.-B.</i>	900	900	-	4,942	700	700	-	4,074
Que.	<i>Qué.</i>	1,550	1,550	-	9,057	790	790	-	3,500
Ont.	<i>Ont.</i>	950	950	-	9,503	1,450	1,450	-	13,963
Man.	<i>Man.</i>	200	200	-	3,282	225	225	-	2,990
Sask.	<i>Sask.</i>	200	200	-	2,125	460	460	-	4,505
Alta.	<i>Alb.</i>	250	250	-	3,069	275	275	-	3,449
B.C.	<i>C.-B.</i>	425	425	-	4,911	455	455	-	5,397
Yukon	<i>Yukon</i>	25	25	-	252	25	25	-	376
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	25	25	-	479	25	25	-	614
Nunavut	<i>Nunavut</i>	25	25	-	292	25	25	-	241
Canada		5,800	5,800	-	47,736	5,550	5,550	-	49,093
Disabled		Handicapés							
Nfld.	<i>T.-N.</i>	240	240	-	959	250	250	-	1,308
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	25	25	-	391	25	50	-	379
N.S.	<i>N.-É.</i>	70	75	-	782	75	75	-	696
N.B.	<i>N.-B.</i>	112	125	-	802	100	100	-	612
Que.	<i>Qué.</i>	264	275	-	3,282	220	220	-	2,200
Ont.	<i>Ont.</i>	387	425	25	5,288	513	720	50	5,888
Man.	<i>Man.</i>	50	50	-	734	75	75	-	872
Sask.	<i>Sask.</i>	25	25	-	194	75	75	-	617
Alta.	<i>Alb.</i>	98	100	-	1,058	111	175	25	1,868
B.C.	<i>C.-B.</i>	171	175	-	1,940	145	160	-	2,030
Yukon	<i>Yukon</i>	4	5	-	67	10	10	-	100
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	5	5	-	39	5	5	-	33
Nunavut	<i>Nunavut</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,451	1,525	25	15,537	1,605	1,915	75	16,603
RRAP On Reserve		Pareil sur les Réserves							
Nfld.	<i>T.-N.</i>	25	25	-	125	25	25	-	351
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	5	5	-	64	5	5	-	40
N.S.	<i>N.-É.</i>	50	50	-	470	60	60	-	681
N.B.	<i>N.-B.</i>	50	50	-	774	50	50	-	394
Que.	<i>Qué.</i>	95	95	-	1,527	150	150	-	2,294
Ont.	<i>Ont.</i>	250	250	-	3,340	470	470	-	6,967
Man.	<i>Man.</i>	325	325	-	5,531	300	300	-	5,241
Sask.	<i>Sask.</i>	200	200	-	1,900	400	400	-	4,373
Alta.	<i>Alb.</i>	100	100	-	1,807	345	345	-	5,316
B.C.	<i>C.-B.</i>	150	150	-	1,839	270	270	-	3,723
Yukon	<i>Yukon</i>	25	25	-	245	25	25	-	262
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	<i>Nunavut</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,275	1,275	-	17,625	2,100	2,100	-	29,643
Rental / Rooming House / Garden Suites		PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins							
Nfld.	<i>T.-N.</i>	7	75	-	506	9	125	-	621
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	1	-	-	24	1	-	5	81
N.S.	<i>N.-É.</i>	5	25	-	312	12	75	-	767
N.B.	<i>N.-B.</i>	15	100	-	1,528	14	95	-	1,194
Que.	<i>Qué.</i>	1,176	4,700	-	15,635	298	1,190	-	2,900
Ont.	<i>Ont.</i>	78	350	150	8,131	102	1,115	125	12,122
Man.	<i>Man.</i>	22	150	-	2,817	9	175	-	2,631
Sask.	<i>Sask.</i>	14	175	-	1,943	5	60	-	700
Alta.	<i>Alb.</i>	13	100	50	1,735	21	60	150	2,703
B.C.	<i>C.-B.</i>	26	325	175	4,476	25	290	150	4,915
Yukon	<i>Yukon</i>	-	-	-	-	2	50	-	62
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	<i>Nunavut</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,357	6,000	375	37,106	497	3,235	430	28,696

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2005 and 2006

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2005 et 2006

Area <i>Province et territoire</i>		2005				2006			
		Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	F/P/T Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	F/P/T Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>
Conversion		Conversion							
Nfld.	<i>T.-N.</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	<i>N.-É.</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	<i>N.-B.</i>	5	5	-	160	2	5	-	48
Que.	<i>Qué.</i>	3	45	-	1,008	20	255	-	4,300
Ont.	<i>Ont.</i>	12	125	-	2,587	17	100	25	2,502
Man.	<i>Man.</i>	1	1	-	48	-	-	-	-
Sask.	<i>Sask.</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Alta.	<i>Alb.</i>	-	-	-	-	2	25	-	496
B.C.	<i>C.-B.</i>	3	50	-	852	5	250	-	4,753
Yukon	<i>Yukon</i>	-	-	-	-	1	10	-	300
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	<i>Nunavut</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		24	226	-	4,655	47	645	25	12,399
Emergency Repair Program		Program de réparations d'urgence							
Nfld.	<i>T.-N.</i>	725	725	-	1,794	745	745	-	2,664
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	25	25	-	173	40	40	-	228
N.S.	<i>N.-É.</i>	175	175	-	844	70	70	-	398
N.B.	<i>N.-B.</i>	1,325	1,325	-	1,549	1,240	1,240	-	1,804
Que.	<i>Qué.</i>	375	375	-	1,101	175	175	-	400
Ont.	<i>Ont.</i>	75	75	-	390	175	175	-	794
Man.	<i>Man.</i>	50	50	-	235	60	60	-	265
Sask.	<i>Sask.</i>	75	75	-	327	90	90	-	473
Alta.	<i>Alb.</i>	50	50	-	228	50	50	-	238
B.C.	<i>C.-B.</i>	75	75	-	403	45	45	-	227
Yukon	<i>Yukon</i>	-	-	-	30	10	10	-	66
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	25	25	-	152	15	15	-	103
Nunavut	<i>Nunavut</i>	25	25	-	114	25	25	-	19
Canada		3,000	3,000	-	7,341	2,740	2,740	-	7,676
Family Violence		Violence familiale							
Nfld.	<i>T.-N.</i>	5	-	25	255	4	25	25	439
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	-	-	-	217	-	-	-	-
N.S.	<i>N.-É.</i>	5	50	50	300	18	160	-	529
N.B.	<i>N.-B.</i>	7	25	25	190	7	75	25	285
Que.	<i>Qué.</i>	104	300	25	7,014	30	400	50	17,694
Ont.	<i>Ont.</i>	26	75	425	6,541	18	80	525	3,477
Man.	<i>Man.</i>	1	25	-	329	9	125	25	784
Sask.	<i>Sask.</i>	4	25	-	301	10	50	-	1,248
Alta.	<i>Alb.</i>	1	-	-	70	8	50	75	1,995
B.C.	<i>C.-B.</i>	20	50	75	1,481	23	20	115	1,222
Yukon	<i>Yukon</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	-	-	-	-	2	50	-	79
Nunavut	<i>Nunavut</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		173	550	625	16,698	130	1,035	840	27,752
Home Adaptations for Seniors' Independence		Logements adaptés: aînés autonomes							
Nfld.	<i>T.-N.</i>	140	140	-	212	175	175	-	277
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	25	25	-	44	25	25	-	70
N.S.	<i>N.-É.</i>	100	100	-	339	100	100	-	258
N.B.	<i>N.-B.</i>	25	25	-	65	25	25	-	64
Que.	<i>Qué.</i>	950	950	-	1,990	215	215	-	314
Ont.	<i>Ont.</i>	775	775	-	2,487	825	825	-	2,675
Man.	<i>Man.</i>	75	75	-	235	125	125	-	295
Sask.	<i>Sask.</i>	50	50	-	150	25	25	-	54
Alta.	<i>Alb.</i>	200	200	-	596	170	170	-	497
B.C.	<i>C.-B.</i>	250	250	-	737	250	250	-	761
Yukon	<i>Yukon</i>	5	5	-	13	5	5	-	13
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	5	5	-	6	5	5	-	5
Nunavut	<i>Nunavut</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		2,600	2,600	-	6,875	1,945	1,945	-	5,283

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)Estimated households served through new commitments,
2005 and 2006**Tableau 53 (cont.)**Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2005 et 2006

Area Province et territoire		2005				2006			
		Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	F/P/T Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	F/P/T Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>
Total¹									
Nfld.	<i>T.-N.</i>	1,917	1,980	25	7,201	1,828	1,965	25	9,181
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	131	130	0	1,642	146	170	5	1,584
N.S.	<i>N.-É.</i>	830	900	50	8,790	785	990	0	9,006
N.B.	<i>N.-B.</i>	2,439	2,555	25	10,011	2,138	2,290	25	8,475
Que.	<i>Qué.</i>	4,517	8,290	25	40,616	1,897	3,395	50	33,602
Ont.	<i>Ont.</i>	2,553	3,025	600	38,267	3,571	4,935	725	48,387
Man.	<i>Man.</i>	724	876	0	13,212	803	1,085	25	13,079
Sask.	<i>Sask.</i>	568	750	0	6,940	1,065	1,160	0	11,969
Alta.	<i>Alb.</i>	712	800	50	8,563	983	1,150	250	16,561
B.C.	<i>C.-B.</i>	1,120	1,500	250	16,641	1,218	1,740	265	23,027
Yukon	<i>Yukon</i>	59	60	0	607	78	135	0	1,180
N.W.T.	<i>T.N.-O.</i>	60	60	0	676	52	100	0	834
Nunavut	<i>Nunavut</i>	50	50	0	407	50	50	0	260
Canada		15,680	20,976	1,025	153,572	14,614	19,165	1,370	177,145

¹Households served through provincial renovation programs
cost-shared by CMHC are included above.¹Les chiffres ci-haut tiennent également compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes
de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 54

Estimated households served through new commitments,
1999 - 2006

Tableau 54

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 1999 - 2006

	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	Forgiveness "\$000" <i>Remise "(milliers de \$)"</i>
Homeowner <i>Propriétaires-occupants</i>				
1999	5,900	5,900	-	38,970
2000	9,400	9,400	-	64,975
2001	8,225	8,225	-	47,075
2002	6,250	6,250	-	40,840
2003	5,625	5,625	-	40,568
2004	7,650	7,650	-	58,501
2005	5,800	5,800	-	47,736
2006	5,550	5,550	-	49,093
Disabled <i>Handicapés</i>				
1999	827	837	163	6,753
2000	1,108	1,150	200	10,027
2001	1,231	1,370	255	11,433
2002	1,515	1,375	150	10,990
2003	1,250	1,375	100	12,010
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
2006	1,605	1,915	75	16,603
On Reserve <i>Réserves</i>				
1999	700	700	-	6,435
2000	1,700	1,700	-	17,238
2001	1,650	1,650	-	17,053
2002	1,375	1,375	-	14,652
2003	950	950	-	11,397
2004	1,250	1,250	-	17,006
2005	1,275	1,275	-	17,625
2006	2,100	2,100	-	29,643
Conversion <i>Conversion</i>				
2000	27	400	100	7,846
2001	35	640	10	9,606
2002	47	545	130	11,560
2003	22	275	25	5,947
2004	52	325	-	6,549
2005	24	225	-	4,655
2006	47	645	25	12,399
Emergency Repair Program <i>Program de réparations d'urgence</i>				
1999	2,700	2,700	-	6,043
2000	3,500	3,500	-	7,227
2001	2,450	2,450	-	6,569
2002	3,200	3,200	-	8,140
2003	2,975	2,975	-	6,701
2004	3,175	3,175	-	7,802
2005	3,000	3,000	-	7,341
2006	2,740	2,740	-	7,676
Rental / Rooming House /Garden Suites <i>PAREL Locatif / Maisons de chambres /Pavillons-jardins</i>				
1999	968	3,978	2,172	39,452
2000	1,288	4,190	1,010	36,668
2001	454	2,660	540	22,410
2002	755	4,300	575	24,070
2003	69	3,475	400	18,648
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
2006	497	3,235	430	28,696
Family Violence <i>Violence familiale</i>				
1999	105	306	1,044	1,740
2000	149	790	1,310	17,202
2001	98	840	735	18,105
2002	139	905	1,070	22,999
2003	77	900	600	15,591
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
2006	130	1,035	840	27,752
Home Adaptations for Seniors' Independence <i>Logements adaptés ; aînés autonomes</i>				
1999	2,000	2,000	-	4,141
2000	2,600	2,600	-	5,496
2001	4,425	4,425	-	8,381
2002	4,975	4,975	-	10,068
2003	1,750	1,750	-	4,806
2004	2,100	2,100	-	5,824
2005	2,600	2,600	-	6,875
2006	1,945	1,945	-	5,283
TOTAL'				
1999	13,200	16,421	3,379	103,534
2000	19,772	23,730	2,620	166,679
2001	18,568	22,260	1,540	140,632
2002	18,256	22,925	1,925	143,319
2003	12,718	17,325	1,125	115,668
2004	16,844	24,325	1,225	170,030
2005	15,680	20,975	1,025	153,573
2006	14,614	19,165	1,370	177,145

Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included ab

Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 55
Estimated Households Assisted through Existing Agreements in 2006.

Tableau 55
Nombre estimatif des ménages aidés en 2006, en vertu des ententes actuelles.

Program Programme	Nfld.* T.-N.	P.E.I. Î.-P.-E.	N.S.* N.-É.	N.B.* N.-B.	Que. Qué.	Ont.* Ont.	Man.* Man.	Sask.* Sask.	Alta. Alb.	B.C.* C.-B.	Yukon* Yukon	N.W.T.* T.N.-O.	unavut* Unavut	Canada
Administered by PHA <i>Administrés par l'OPH</i>	12,150	1,300	20,500	16,100	89,500	202,150	35,500	30,000	26,100	51,100	500	2,650	3,250	490,800
Administered by CMHC <i>Administrés par la SCHL</i>														
- Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	150	-	-	200	3,700	-	-	600	-	-	-	-	4,650
- Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	200	-	-	17,350	19,700	-	-	2,800	12,500	-	-	-	52,550
- Non-Profit / Urban Nativ Public Housing <i>SBL / Autochtone urbain / logement public</i>	-	1,600	-	-	17,450	250	500	1,000	5,650	-	100	-	-	26,550
- RNH <i>LRA</i>	-	150	-	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-	200
- Limited Dividend <i>Dividendes limités</i>	-	-	250	-	1,300	-	-	-	-	-	-	-	-	1,550
- On Reserve <i>Dans les réserves</i>	50	-	1,000	900	4,600	3,000	4,050	3,750	2,750	4,900	450	-	-	25,450
Sub-Total CMHC <i>Total partiel SCHL</i>	50	2,100	1,250	900	40,900	26,650	4,550	4,800	11,800	17,400	550	-	-	110,950
Rental RRAP <i>PAREL p.-b.</i>	300	100	600	1,650	10,700	8,400	1,300	750	1,700	2,600	150	-	-	28,250
TOTAL	12,500	3,500	22,350	18,650	141,100	237,200	41,350	35,550	39,600	71,100	1,200	2,650	3,250	630,000

* There are ten jurisdictions who have assumed administration of units previously admin
by CMHC.

* Il y a sept provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements
qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:

RNH Rural & Native Housing
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program

Abréviations:

SBL sans but lucratif
LRA logement pour les ruraux et les autochtones
PAREL programme d'aide à la remise en état des logements
p.-b. propriétaires-bailleurs



NEW MARKET
ANALYSIS REPORTS
Subscribe Now!

NOUVEAUX RAPPORTS
D'ANALYSE DE MARCHÉ
Abonnez-vous dès aujourd'hui!

Released in May

- Housing Market Outlook – Canada and Regional Highlights Reports [Subscribe](#)
- Northern Housing Outlook Report [Subscribe](#)

Released in June

- Spring Rental Market Survey Results
 - Rental Market Report – Canada and Provincial Highlights [Subscribe](#)
 - Rental Market Statistics [Subscribe](#)
- Renovation and Home Purchase Report [Subscribe](#)

Throughout 2007

- Coverage of additional centres: [More](#)
 - Abbotsford
 - Barrie
 - Kingston
 - Guelph
 - Peterborough
 - Brantford

Parus en mai

- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants (Canada et régions) [Abonnement](#)
- Survol du marché de l'habitation dans les régions du Nord [Abonnement](#)

Parus en juin

- Enquête sur les logements locatifs – printemps
 - Rapport sur le marché locatif : Faits saillants (Canada et provinces) [Abonnement](#)
 - Statistiques sur le marché locatif [Abonnement](#)
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements [Abonnement](#)

Au cours de 2007

- Nouveaux centres urbains visés par les rapports du CAM : [Détails](#)
 - Abbotsford
 - Barrie
 - Kingston
 - Guelph
 - Peterborough
 - Brantford

Find out More!

Throughout 2007, CMHC will continue to enhance its suite of surveys and analytical reports to better serve you. Visit www.cmhc.ca/housingmarketinformation regularly to find out more about our product updates and to subscribe to our FREE electronic reports.

Vous voulez en savoir plus?

Tout au long de 2007, la SCHL continuera d'améliorer ses enquêtes et ses rapports d'analyse afin de mieux vous servir. Pour en savoir davantage sur l'actualisation de nos produits, ou pour vous abonner à nos publications électroniques GRATUITES, visitez régulièrement le www.schl.ca/marchedelhabitation